



# 佛教在美國

## 三、佛教在美國的特色

(續 103 期完)

佛教在美國既不是一個完全統一派別的實體 (a monolithic entity) 也不是一個熔爐 (a melting Pot)。今天佛教在美國並不成爲美國佛教 (American Buddhism)，也不是西方佛教。因爲土生土長的美國人，其語言與知識傳統都是鼓勵人們做抽象的思維，解決人生問題也用邏輯的方法；但佛教拒絕抽象和邏輯，這樣使美國人難以了解和接受，如禪宗公案的「用一個手掌拍手，聲音如何」的問題。從行爲層次來說，花幾小時不移動身體去從事於坐禪，也與好動傾向的美國人相違。

因此，佛教在美國不是美國人的也不是西方的，又不完全是「東方」的。舉例來說，我們可以找到一個禪堂 (Zen meditation hall)，地板是稻草編織的榻榻米，穿僧袍，剃光頭，用日語唸經。我們也可以發現到另一個禪堂，用英語唸經，留長髮，穿牛仔褲，坐靠背椅子打坐。我們又可以發現到韓國人主辦的佛教主日學校 (Buddhist Sunday School) 由長老教會取代寺廟設備。

目前佛教在美國的特色：有人主張採取保守的東方作風，也有主張進步的趨勢。當然設備和髮式是表面的，對佛教信仰的制度和基本的生活方式幾乎無關。但是佛教在美國，從基本的和普遍的變遷來看，是時刻在發生的。因爲佛教的信徒和追隨者認爲佛教必須對於污染美國社會的問題，提出適切地解決，如犯罪、

鄭金德

精神疾病，種族問題、吸毒、空氣污染和戰爭等問題。因此，講道者很少重述古代佛教聖人的例證，而只講解決現代美國社會日常生活的適切問題。在美國的佛教中心，分組討論時，大都在處理「此時、此地，在我們社會的佛教方式是什麼？」的問題。

## 四、那些人是美國佛教徒

### 1. 佛教徒的定義

美國有多少佛教徒，我們很難有精確的數目，但以下列標準來界定佛教徒，似乎比較明確而有意義：

- (1) 正式言明是佛教徒，或在法師、禪師或喇嘛的導引下，被接受爲「徒弟」的人。
- (2) 佛教團體中的會員，一直對佛教感到興趣或繼續做有定期的財政支持的人。
- (3) 參加佛教儀式 (坐禪、經典研讀、唸經) 一年或一年以上者。

### 2. 地理分析

如果以地圖表示，美國西部海岸的加州及華盛頓州；其次是東部海岸的紐約——新澤西——賓州地區；再其次爲大都會地區如芝加哥 (但少些却分佈在各地區的鄉下及山區)。

### 3. 個別特徵

- (1) 年齡：以廿一歲到卅五歲佔絕大多數。

(2) 性別：日蓮正宗以女性為多，坐禪中心以男性為多；西藏坐禪中心也以男性為多。

(3) 婚姻狀態：有些中心是以已婚者較多，有些中心是單身較多，離婚的婦女也有不少參加活動。

(4) 種族：日蓮正宗以少數民族為多；坐禪中心以白人為多；中國佛教則以中國人為多。

(5) 宗教背景：  
各宗教信仰者均有，但以下列三類型為主：

(i) 在成為佛教徒之前，對宗教並不感興趣的人。

(ii) 對宗教採取自由傾向的人。

(iii) 試過基督教各派別後，才決定成為佛教徒。

(6) 教育與職業情形：大都以學院或大學畢業為主；職業以中級收入佔大多數。

(7) 人格因素：大畧有分為以下諸類：

(i) 非常友善、溫和、有禮、體貼；忠於領導人物（不管在場或不在場）；對工作環境不鬆懈也不抱怨。佛教改變他們的生命，也使他們對社會抱著有希望。

(ii) 很多年青佛教徒都會對東方宗教有興趣，他們常在大學選讀佛教或比較宗教課程，也都擁有自己私人的圖書——禪、瑜伽、印度教、道教及其他非西方學識思想的書籍。有些人在過去都追求過西方宗教，但經過檢驗之後，才改信佛教。原因是基督教或猶太教只須盲目信仰，其教義規定人類先天有罪要受罰，太多的空洞宗教儀式，不能解決生命問題等，使他們退縮不前。

(iii) 理想主義者，他們認為社會是腐敗的，留在社會無法處理「價值真空」(Value Vacuum)；他們是個人主義者，在家庭有失敗的經驗(父母失和，嚴父等)，所以寧可重新找到一個權

威者(法師)來幫助他們尋求自我訓練。  
(iv) 心理混亂、消沉的人，他們把佛教當做醫療看待。

(8) 美國佛教徒與亞洲佛教徒之異同

(i) 美國佛教徒看很多書，但容易被混亂，二元論的想法(dualistic thinking)根深蒂固；虛與實容易混淆不清，觀念上的思維不容易打破。亞洲佛教徒容易打破二元論。

(ii) 美國佛教徒比較沒有耐心；亞洲佛教徒有耐力，喜歡用漸進的途徑達到涅槃境界。

(iii) 美國佛教徒比較喜歡用智慧方法，亞洲人比較喜歡用經驗的方法來進入佛道。

## 五、為什麼選擇佛教？

選擇佛教的理由，可從很多集群因素來探索，包括對基督教傳統信仰不能解決社會病態問題的幻滅所做的一種反應，以及個體成為佛教徒的需要和動機等因素，現在一一分述如下：

### 1. 家庭文化關係(Familial - Cultural affinity)

有東方祖先關係的美國人，大都選擇佛教，因為家裏的成員及親戚朋友均為佛教徒。信仰佛教既不必放棄家庭傳統，也不必選擇宗教，佛教早已擺在那裏(there)了。但第二代，第三代的亞裔美國人，因恐受到白人(信基督教)的歧視，所以有改信基督教者。還有的情形是在外信基督教，在家裏信佛教。有些因為適應情形不協調，而發生心理衝突者。

### 2. 訴諸理智與科學

很多美國人很難衷心委諸基督教，因為基督教的部份教條，他們無法接受，如神是創物主(Creator)，復活、神跡等等。因此，一些人便成無神論者(atheist)，一些人還參加教會，但將懷疑部份壓抑著；很多參加了比較自由的教會如長老教會(Presbyterian)、公理教會(Congregational Church)及衛理公會(Methodist)等，因為這些教會的牧師都強調基督教的「社會福

音] (Social gospel)。一些不輕信教義的人，則往佛教找答案。因為佛教主張無神論，自身可以成佛。

### 3. 訴諸理性以醫治病態的社會

很多年青人從信仰基督教轉到信仰佛教，因為他們看到教會不能醫療這個病態的社會。他們發覺基督教會的成員像偽君子一樣，在嘴裏接受十戒 (Ten Commandments) 但又犯規。而佛教之消除戰爭、貧窮、種族主義，偏見、環境污染、酗酒、濫用麻藥等，對他們來說頗覺合理。

### 4. 訴諸壯觀、象徵主義和密教

對很多人來說，基督教和猶太教的教堂已變成單調和不吸引人；牧師的服飾也不富有色彩；供壇也非本質的；一些象徵物，人們也不再好奇，同時不再記得它們所代表的意義了。佛教似乎頗具色彩和神秘，充滿着豐富的象徵主義；供壇更是金光閃閃；暮鼓晨鐘，發人思古幽情；唸經內容豐富；跪拜、點香、供花，引人注目；禪堂的打坐，氣氛幽靜，能引人入神秘境界。

### 5. 訴諸自力

人人可以成佛，吸引很多人。他們每天努力坐禪，用自己的力量來促其成就，一分耕耘，便有一分收穫。

### 6. 超越凡人的願望

有人被佛教吸引，其原因是願望超越「滿足」、「快樂」、「每天生活的感官經驗」。他們希望有朝一日能成聖，能經歷悟道的體驗，也盼望能找到涅槃的捷徑。

### 7. 需要一個智者和仁慈的權威人物

很多人成為佛教徒是需要親近善知識如禪師、尊者來指導，來鼓勵。這些人通常是在一個過嚴或太寬或父母失和的家庭中長大的。佛教正好提供徒弟與法師之間的關係，合乎他們的需要。

### 8. 反抗制度的需求

有些人選擇佛教，變成佛教徒，亦即拒絕宗教制度。有些父母很高興自己的子女有任何形式的宗教信仰；有些父母也能接受孩子參加佛教，因為父母認為佛教是一種哲學、禪和心理治療。但大多數信基督教和猶太教的父母都認為兒子信其他別的宗教是

對父母大逆不敬；那些年青人也把這件事當做社會制度的象徵，否認父母所信的宗教，便是反抗他們同時也反抗社會傳統。

### 9. 需求病苦之解除

可能大多數的美國人加入佛教，是因為要解除痛苦——身體的 (Physical)、情緒的 (emotional) 及身心的 (Psychosomatic)。個體需要平靜、成功、健康、幸福；而不要緊張、衝突、混亂、焦慮、疾病、貧窮與不幸。

### 10 需要一個更富有、更充滿、更有效的人生

很多人成為佛教徒 (尤其坐禪儀式)，不僅需要受苦的解除，因為他們要開拓新經驗的範圍，豐富他們的生命，身體內產生更多的能源，在社會上成爲一個更有效用的人。通常這一類的人，也都試用其他各種宗教經驗，混合一爐，加強身與心合諧的功能。

### 11 追求真理

有些虔誠的佛教徒，內心堅信他們可以發現「真理在此」的內在經驗。

## 六、佛教在美國的未來趨勢

佛教在美國如果以「神智會」的創立 (1875) 算起，則恰好有 105 年；如果以 Soyen Shaku 來參加「世界宗教大會」(1893) 算起，則只有八十七年。這與佛教在亞洲擁有二千多年的歷史長流相互比較的話，簡直是「小巫見大巫」。就以基督教來說，拓荒者將基督教帶來新大陸也有二、三百年的歷史，所以說佛教在美國可以說是「新宗教」(New religion)；再者佛教在美國，並未形成美國風格，因為有些價值觀與基督教吻合；但也有許多觀念如「理念」(ideology) 和「佛教儀式」(Practices of Buddhism) 與這個科技的、物質化的和世俗化的主要觀念相衝突。

Swearer 認為佛教能夠影響西方，是以三種形式 (Three Modes of Buddhism) 進行着：

(一) 佔爲己用 (appropriation) —— 當一個人真正成爲佛教徒時，他使自己去接受佛教的生活方式。

(2) 轉換 (transformation) —— 當個體與某種佛教的概念和儀式整合時，以此做為改變某些生活方式和見解，但此個體不需變成爲佛教徒。

(3) 對話 (dialogue) —— 非佛教徒交換佛教意見，促進了解。或想由佛教中得到某種儀式，如以坐禪技術來補充其他宗教的不足之處。

我們若想知道佛教在美國未來發展趨勢時，我們不得不把所有的因果關係的變數 (variables) 來分析一下。底下這些變數都是可以決定佛教在美國的未來發展的要素：經濟的、社會的、政治的、理念的和社會的科技因素；佛教本身的宣揚佛法方式和對情境的變通；在基督教內的發展；坐禪運動與世俗性質的技術 (techniques of a secular nature)；坐禪與心理治療人「人性心理學」(Humanistic Psychology) 與「超越個體心理學」(transpersonal psychology) 等因素。茲將要點敘述如下：

### 1 社會因素

就某種程度來說，佛教過去的成長，與所謂「反文化」(Counter Culture) 的一群年青人有關。不管嬉皮或傳統型的人物，都認爲科技文明建築在「貪婪」的結構之上。對他們來說，佛教所強調的消除自我之後，便可建立一個更好的世界，與他們不謀而合。他們認爲信仰佛教是合理的解決方法，原因如下：

(1) 佛教認爲只要執着生命的自我中心經驗 (egocentric experience of life)，就會產生混亂與痛苦。

(2) 佛教直觀知識 (intuitive knowledge) 與科學家所得的見解一致。

(3) 佛教是實用的，它提供各種訓練心理的系統知識，使得我們生命活在真實的和諧中。

(4) 佛教沒有「神」的負擔，不像其他宗教中的「神」，時刻像「超級政治人物」(Super-Political figure) 威脅我們。

由此可知這些人選擇佛教做爲科技影响下的解毒劑，同時也是解除病態社會的方式，對未來的佛教發展是有所助益的。

### 2 佛教本身的教育方法和修正

佛教本身的若干因素跟佛教的存續(未來)，與可能的成長以及所要採取的形式(傳教師的努力，修正儀式以迎合西方人士及加強對美國法師的訓練等。)

#### (1) 佛教傳教師的努力

早期佛教傳教師大都利用譯員傳教，今後必須訓練語言能力，還有傳教不能限制在某一個地區(如東、西兩岸，尤其只集中在加州)，更重要的是針對每個團體成員的水平和需要，去傳佈佛法，這樣才能迎合信徒。

#### (2) 佛教儀式的西方化

如跏趺坐姿 (Cross-legged position)。對西方人不習慣；唸經、唸咒用東方國家語文；喝茶(西方人喝咖啡)；東方素食(有些美國人不習慣)；衣服裝飾(美國人有些不便穿出家人衣飾)。從長期來看，這些都必須加以克服，以適應西方社會。

#### (3) 美國僧伽團體的發展

在 1970 年代中期，大部份的佛教傳教師，不論在華埠寺廟的法師、坐禪中心的禪師、小乘佛教的法師、西藏佛教的喇嘛等幾乎都是東方人担任，只有少許幾位美國人(如一些坐禪中心及西藏佛教寺廟均有受戒的比丘與比丘尼住在寺院)。

英國佛教學者 Christmas Humphreys 說過：有些小乘佛教僧伽團體曾在倫敦建立支部，完全以古代戒律 (Vinaya) 爲藍本，但沒有成功，他並說此事在美國也不容易。

大乘佛教徒比小乘佛教徒變通和實際，稍能允許致力於佛教的美國年青人參加僧伽團體，並且擔當教育和寺院住持。有些坐禪中心住持允許和尚與尼姑結婚(日本方面較爲普遍)。未來佛教在美國的發展，一方面要看美國僧伽團體的成長，也要看僧伽團體在當代西方社會的適應情形來決定。

### 3 在基督教內的發展

禪定在羅馬天主教和基督教內很缺乏。禪定一向被認為不是一個普通人的能力所能夠辦到的，這簡直被認為是聖人的活動。現代的西方基督教、天主教也很少有禪定儀式的習慣，他們關心的是禮拜儀式和社會問題。

但自從鈴木大拙出版一系列有關禪的書後，天主教的神父如 Thomas Merton, Dom Aelred Graham, William Johnston 等都爭相學習坐禪。現在，教會爭相邀請佛教禪師到天主教修道院教坐禪技術，而且神父與修女也經常到坐禪中心或西藏佛教坐禪中心來學習。但到現在為止，坐禪儀式尚未在天主教堂內做為一項禱告儀式。

除了唯一神教派 (Unitarian) 及一些比較開明的新教，把坐禪當做一種宗教經驗的形式之外，其他教派還很保守，他們寧可在他們自己的宗教傳統尋找宗教經驗。但有些年青人寧可「歸依」坐禪中心和西藏佛教中心。

### 4 世俗的坐禪運動

近幾年來，超越冥想 (transcendental meditation 簡稱 TM) 運動在美國空前成功。問題在於這項世俗運動繼續下去，對於佛教的坐禪儀式是否有妨礙，還是促使佛教成長呢？目前所能找到的答案還不一定。TM 不被認為是佛教坐禪（因為若牽涉到佛教大家都認為佛教是一種太嚴格的生活方式或甚難學成而止步）。

### 5 坐禪與心理治療

一九七三年夏天，有六十個心理學家參加西藏甯瑪佛學研究所的人性發展訓練課程 (Nyingma Institute Human Development Training program)。其學員大都經驗過 TM 或佛教坐禪，其中有三分之一的人，都把坐禪和其他各種醫療如完形治療 (gestalt therapy) 等用來醫治病患。但坐禪的醫療方面，要看效果如何，也要看心理治療的其他方式之出現來決定其對佛教的影響。

### 6 人性的與超個體心理學 (Humanistic and Transpersonal Psychology)

佛教的坐禪，吸引了教師、社會工作者、律師、牧師、心理學家、心理分析學家及其他等等高尚職業人們的興趣。其中心理學家最近尤其對此方面更感興趣，如心理學家 Abraham Maslow 將佛陀的悟道，解釋為直覺的「高峯經驗」(Peak experience) Maslow 更與其他心理學家解釋「高峯經驗」是「超個體的經驗」，一群志同道合的心理學家更把他們自己稱做「人性心理學家」或「超個體心理學家」(或兩者均是)。美國的心理學是以一種科學方法進行研究的學科。經由這些人的研究，佛教在科學方面及在特別職業(如心理學家)的提倡，更容易被西方人所接受。當然未來如何，那還得看他們是否繼續努力或是否能為「美國心理學會」(American Psychological Association) 所接受。

## 七、結 論

佛教在美國的未來是樂觀的。

佛教的坐禪中心，現在如雨後春筍地長成，過了一陣子後，便會穩定下來。西藏坐禪中心也在快速成長。美國人對禪、小乘佛教的禪定及西藏佛教的坐禪的興趣，一定繼續下去，其成員多少會有些改變，即知識份子增多，嬉皮之類減少。「口蓮正宗」則能吸引少數民族或一些失意的人嚮往。

就 Swearer 對佛教影響美國的三種形式來說，第一種方式「估為己用」最不確信。像美國人信仰基督教及猶太教人數一樣，現在太少了。佛教今後出現在南部或中西部鄉下(以前佛教徒少去的地方)應該可以預見。美國人歸向佛教及佛教團體在美國土地上生根。佛教的苦 (Suffering)、無常 (impermanence)、無我 (nonself) 在美國已受到廣泛接受。坐禪做為一種心理治療也已被科學團體所接受；意識心理學 (Psychology of Consciousness) 在未來會大大地引起注意。生活方式的「轉換」也會受到佛教的影響。佛教徒與基督徒或猶太教徒的「對話」也會增強。外教之汲取佛教坐禪似乎是不可避免的。總之，我們可以說佛教在美國的影響力從過去一直延續到未來是可以肯定的。